

ที่ นร ๐๒๐๓/๗๙๙๓

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒๓ มิถุนายน ๒๕๒๖

1/6

เรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตร
เขตร้อน (CIAT) ในคํานงงานวิจัยและปรับปรุงพันธุ์มันสำปะหลัง

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

อ้างถึง หนังสือที่ กส ๐๔๑๔/๑๓๕๐๒ ลงวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๒๖

ตามที่ไ้เสนอขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติเกี่ยวกับโครงการ
ความร่วมมือระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT)
ในคํานงงานวิจัยและปรับปรุงพันธุ์มันสำปะหลัง รวม ๒ ข้อ นั้น

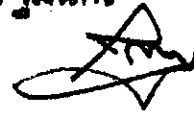
คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๒๖ ลงมติ
อนุมัติตามที่กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอ

จึงเรียนย้ันมา ไ้แจ้งให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

(นายปลั่ง มีจุล)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี



กองนิติกรรม

โทร. ๒๕๒๓๖๐๖

ที่ ๖๙๙๘/ก. - ๖๐๓๑๕-
เรื่อง ๒๕
รับวันที่ ๒๔ มิ.ย. ๒๕๒๖
ผู้รับ ๐๕

ที่ นร ๐๒๐๓/

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

14

๗๘ มิถุนายน ๒๕๒๖

2/6

เรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตร
เซกรอน (CIAT) ในงานวิจัยและปรับปรุงพันธุ์มันสำปะหลัง
เรียน รัฐ-กค. รัฐ-กค. มอ. -สงป. ปลัด-สร.

อ้างถึง หนังสือที่ สร ๐๒๐๓/๓๕๕๕-๗ ลงวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๒๕

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือที่ กส ๐๕๐๕/๑๓๕๐๒ ลงวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๒๖

ตามที่ไคเป็นัยนัยคณะรัฐมนตรีมอบให้กระทรวงการต่างประเทศรับเรื่อง
สิทธิพิเศษที่รัฐบาลไทยจะอำนวยความสะดวกให้แก่สถาบันเอกชนต่างประเทศ ที่ให้ความ
ช่วยเหลือแก่ประเทศไทย ไปพิจารณาเสนอคณะรัฐมนตรีอีกครั้งหนึ่ง นั้น

บัดนี้ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้เสนอขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา
อนุมัติเกี่ยวกับ โครงการความร่วมมือระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตร
เซกรอน (CIAT) ในงานวิจัยและปรับปรุงพันธุ์มันสำปะหลัง รวม ๒ ข้อ ความ
ละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ไคส่งมาพร้อมนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๒๖ ลงมติ
อนุมัติตามที่กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอ

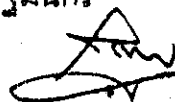
จึงเรียนยืนยันมา จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายปลั่ง มิจุล)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี



กองนิติกรรม

โทร. ๒๕๒๓๖๐๖

ปลัด-สร. จึงเรียนมา เพื่อขอให้โปรดแจ้งให้กรมวิเทศสหการทราบต่อไปด้วย

15



บันทึกการขึ้นทะเบียน
วันที่ ๒๖/๐๓/๖๕
ที่ ๒๕๓๖/๖๕

ที่ กส 0919/ 13502

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กรมการพืช
๑๐ มี.ย.
๒๕๐๖
3/6

๒๔ พฤษภาคม 2526

เรื่อง โครงการความร่วมมือระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT)
ในดำเนินงานวิจัยและปรับปรุงพันธุ์มันสำปะหลัง

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. ร่างข้อตกลงโครงการความร่วมมือระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT) ในดำเนินงานวิจัยและปรับปรุงพันธุ์มันสำปะหลัง (ฉบับภาษาอังกฤษ)
 2. สำเนาหนังสือกรมวิเทศสหการที่ สร. 1804(7)/24627 ลงวันที่ 27 กันยายน 2525
 3. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศที่ กต 0500/19700 ลงวันที่ 1 เมษายน 2526

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้รับรายงานจากกรมวิชาการเกษตรว่า ศูนย์วิจัย

การเกษตรเขตร้อน (Centro Internacional de Agricultura Tropical- CIAT) ซึ่งเป็นองค์การระหว่างประเทศประเภทเอกชนที่ทำการค้นคว้าวิจัยเกี่ยวกับมันสำปะหลัง ก่อตั้งขึ้นโดยได้รับความช่วยเหลือด้านการเงินจาก Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR) ซึ่งองค์การระหว่างประเทศ และประเทศต่าง ๆ ให้ความช่วยเหลือ มีสำนักงานใหญ่อยู่ที่ประเทศ Colombia ทวีปอเมริกาใต้ มีความประสงค์จะขอจัดตั้งสำนักงานในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ซึ่งได้ยื่นในประเทศไทยเพื่อทำการค้นคว้าวิจัยมันสำปะหลัง ณ สถาบันวิจัยพืชไร่ กรมวิชาการเกษตร จะปฏิบัติงานวิจัยที่ศูนย์วิจัยพืชไร่หัวบึง จังหวัดระยอง และสถานีพืชไร่อื่น ๆ ที่ทำการค้นคว้าวิจัยมันสำปะหลัง โดยทำการวิจัยทางด้านการพัฒนาเชื้อพันธุ์ การแลกเปลี่ยนการทดสอบพันธุ์มันสำปะหลัง และมีการส่งนักวิชาการของไทยไปฝึกอบรมที่ศูนย์ CIAT ซึ่งกรมวิเทศสหการได้ให้ความเห็นชอบหลักการแล้วตามสำเนาหนังสือกรมวิเทศสหการที่ สร. 1804(7)/24627 ลงวันที่ 27 กันยายน 2525 ซึ่งได้แนบมาพร้อมนี้ แต่โดยที่คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 1 พฤษภาคม 2525 มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้พิจารณาสิทธิพิเศษที่รัฐบาลไทยจะอำนวยความสะดวกให้แก่เจ้าหน้าที่มูลนิธิและสถาบันเอกชนต่างประเทศ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์จึงได้เสนอร่างข้อตกลงโครงการความร่วมมือฯ ดังกล่าว ไปให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาเกี่ยวกับสิทธิพิเศษที่จะให้แก่เจ้าหน้าที่ของศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT) และกระทรวงการต่างประเทศได้มีหนังสือที่ กต 0500/19700 ลงวันที่ 1 เมษายน 2526 อนุมัติให้เจ้าหน้าที่ของศูนย์ CIAT ได้รับสิทธิพิเศษจากรัฐบาลไทยโดยใช้ระเบียบเดิมของกรมวิเทศสหการ (ตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 31 ธันวาคม 2517) ไปก่อนและเมื่อมีระเบียบปฏิบัติใหม่แล้ว

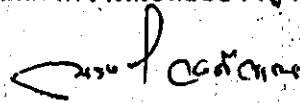
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้พิจารณาเรื่องนี้แล้วเห็นว่า ในฐานะที่ประเทศไทย 4/6
เป็นแหล่งผลิตมันสำปะหลังรายใหญ่ของโลกรายหนึ่ง ฉะนั้นการร่วมมือกับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน
จะเป็นประโยชน์โดยตรงทั้งต่อประเทศไทยและประเทศอื่น ๆ ในเขตเอเชีย และจะอำนวยความสะดวกประโยชน์
ในการเพิ่มผลผลิตทางการเกษตรแก่ประเทศไทยเป็นอย่างยิ่ง การทำความตกลงกับศูนย์วิจัยการเกษตร
เขตร้อนนี้ไม่มีพันธะผูกพันเรื่องค่าบำรุงสถาบันดังกล่าวแต่อย่างใด จึงเห็นสมควรให้กรมวิชาการเกษตร
รับความช่วยเหลือจากศูนย์ CIAT ในด้านงานวิจัยการปรับปรุงพันธุ์มันสำปะหลังในโครงการความร่วมมือ
ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดเกล้าฯ เสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติให้กรมวิชาการเกษตรรับ
ความช่วยเหลือจากศูนย์ CIAT พร้อมทั้งโปรดพิจารณา

1. อนุมัติให้กรมวิชาการเกษตรเป็นผู้ลงนามในเอกสารข้อตกลงกับศูนย์วิจัยการ
เกษตรเขตร้อน (CIAT)

2. อนุมัติให้จัดสถานะของศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT) ให้อยู่ในประเภท 2(ก)
ตามระเบียบของกรมวิเทศสหการ (ตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 31 ธันวาคม 2517) เพราะเป็น
สถานต่างประเทศประเภทเอกชนที่ให้ความช่วยเหลือแก่รัฐบาลไทยโดยตรง และโดยเหตุที่ทั้งกรม
วิเทศสหการและกระทรวงการต่างประเทศได้ให้ความเห็นชอบในหลักการความตกลงโครงการความ
ร่วมมือระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT) แล้ว จึงขอให้คณะรัฐมนตรี
พิจารณาอนุมัติในหลักการสำหรับความตกลงนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง



(นายณรงค์ วงศ์วรรณ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กรมวิชาการเกษตร

โทร. 5790890-1

ที่ สร. 1804(7)/24627

กรมวิเทศสหการ	
กระทรวงมหาดไทย	
เลขที่ 6814	2
วันที่ 29/12/57	
ส่ง.....กรมวิเทศสหการ	

27 กันยายน 2525

5/6

11

เรื่อง ข้อตกลงระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT)

เรียน อธิบดีกรมวิชาการ เกษตร

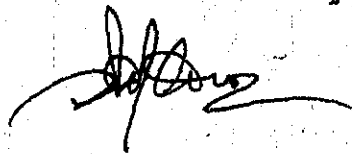
อ้างถึง หนังสือกรมวิชาการเกษตร ที่ กส. 0919/5819 ลงวันที่ 31 สิงหาคม 2525

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้พิจารณากำหนดสิทธิพิเศษที่จะให้แก่เจ้าหน้าที่ของศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT) ซึ่งจะเข้ามาปฏิบัติงานภายในข้อตกลงระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน เพื่อจัดตั้งโครงการนั้นสำหรับหลังของทวีปเอเชียขึ้นในประเทศไทย ความแจ้งแล้ว นั้น

กรมวิเทศสหการพิจารณาแล้วไม่ขัดข้องในหลักการ อย่างไรก็ตาม เนื่องจากกรมวิเทศสหการกำลังดำเนินการขอทบทวนมติคณะรัฐมนตรี ลงวันที่ 30 ธันวาคม 2517 เกี่ยวกับเรื่องสิทธิพิเศษ ที่รัฐบาลไทยจะอำนวยความสะดวกแก่เจ้าหน้าที่มูลนิธิและสถาบันเอกชนต่างประเทศ โดยคณะรัฐมนตรีได้มีมติ วันที่ 1 มิถุนายน ศกนี้ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาตอบเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีอีกครั้งหนึ่ง ดังนั้น ในเรื่องการกำหนดสิทธิพิเศษ ให้แก่เจ้าหน้าที่ศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อนนั้น เห็นควรให้รอผลการทบทวนมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 30 ธันวาคม 2517 ก่อน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง



(นายอภิลาส โอศถานนท์)
อธิบดีกรมวิเทศสหการ

กองการร่วมมือกับต่างประเทศ กอง 2
(งานสถาบันเอกชนต่างประเทศ)

โทร. 2812623

ด่วนที่สุด

ที่ กท 0500/14700



กระทรวงการต่างประเทศ

1 เมษายน 2526

6/6

เรื่อง ข้อตกลงระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT)

เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

28/3 16 5-76

อ้างถึง หนังสือกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ที่ กส 0919/7015 ลงวันที่ 10 มีนาคม 2526

ตามหนังสือที่อ้างถึงแจ้งว่า กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เห็นว่า การทำความตกลงระหว่างกรมวิชาการเกษตรกับศูนย์วิจัยการเกษตรเขตร้อน (CIAT) เป็นเรื่องเร่งด่วน เนื่องจากการปรับปรุงพันธุ์มันสำปะหลังที่ศูนย์วิจัยของกรมวิชาการเกษตรกำลังอยู่ในขั้นตอนการทดลอง จึงขอให้กระทรวงการต่างประเทศทำการพิจารณาการทำความตกลงดังกล่าวเป็นกรณีพิเศษ ความละเอียดครบถ้วนแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วเห็นว่า หากกระทรวงเกษตรและสหกรณ์เห็นว่า เป็นเรื่องเร่งด่วนและจะเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ก็อาจดำเนินการไปโดย โดยอนุโลมใช้ระเบียบเดิมของกรมวิเทศสหการ (ตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 31 ธันวาคม 2517) ไปก่อน และเมื่อมีระเบียบปฏิบัติใหม่ จึงจะใช้ระเบียบใหม่ปฏิบัติต่อไป ทั้งนี้ ขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์นำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่ออนุมัติในหลักการสำหรับร่างความตกลงนี้ก่อนด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการ ตามแต่จะเห็นสมควรต่อไป

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(นายมนตรี ดุสิต) (นายมนตรี ดุสิต)

อธิบดีกรมวิเทศสหการ ปฏิบัติราชการแทน

ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจ

โทร. 2811028 ต่อ 112

12